

# DEVILBISS



SB-E-2-845 ISS.02

CE  II 2 G X

## Biuletyn techniczny

Pistolety natryskowe GTi Pro LITE z zasilaniem ssącym i ciśnieniowym, przeznaczone do natryskiwania wysokowydajną techniką rozpylania niskociśnieniowego (HVLP) oraz techniką High Efficiency



# Spis treści

| Zagadnienie                                                                                             | Strona |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Deklaracja zgodności UE                                                                                 | 3      |
| Numery katalogowe części                                                                                | 3      |
| Opis użytkowy                                                                                           | 3      |
| Zawartość zestawu                                                                                       | 4      |
| Cechy konstrukcyjne                                                                                     | 4      |
| Materiały użyte do konstrukcji pistoletu                                                                | 4      |
| Specyfikacje i dane techniczne                                                                          | 4      |
| Ostrzeżenia dotyczące niebezpieczeństwa                                                                 | 5      |
| Spis części                                                                                             | 6      |
| Widok urządzenia rozłożonego na części                                                                  | 7      |
| Instalacja, obsługa, naprawy okresowe i czyszczenie                                                     | 8      |
| Wymiana części / Konserwacja                                                                            | 9      |
| A. Obsługa techniczna zaworu powietrza                                                                  | 9      |
| B. Uszczelnienie iglicy, zespół zaworu regulacji szerokości natrysku,<br>Uszczelnienie przyłącza cieczy | 11     |
| C. Wymiana uszczelki głowicy rozpylającej                                                               | 12     |
| D. Pokrywa kielicha ssącego                                                                             | 13     |
| E. Tabela 1 – Końcówki powietrzne, Tabela 2 – Dysze i iglice                                            | 13     |
| Diagnostyka usterek                                                                                     | 14     |
| Akcesoria                                                                                               | 16     |
| Gwarancja                                                                                               | 16     |

## Deklaracja zgodności UE

My, Finishing Brands UK Limited z siedzibą przy Ringwood Rd, Bournemouth, Dorset, BH11 9LH, Wielka Brytania, jako producent pistoletu natryskowego **GTi Pro LITE**, oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ten dokument dotyczy, są zgodne z następującymi normami lub innymi dokumentami o charakterze normatywnym:

BS EN 12100 W CZĘŚCI 1 I 2: 2010, BS EN 1953: 1998+A1:2009; i tym samym spełniają wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa Dyrektywy 98/37/WE, dotyczącej projektowania i wykonywania maszyn oraz;

normą EN 13463-1:2009 i Dyrektywą 94/9/WE, dotyczącą urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, poziom II 2 G X.

Produkt ten spełnia także wymagania zawarte w wytycznych PG6/34 EPA. Świadectwa dotyczące współczynnika sprawności nakładania powłoki lakierniczej dostępne są na życzenie.



**D. Smith**, Dyrektor Generalny

3 stycznia 2013

Firma Finishing Brands UK Limited zastrzega sobie prawo do przeprowadzania zmian technicznych produkowanych urządzeń bez uprzedniego powiadomienia.

## Numery katalogowe części

Kod zamówieniowy pistoletu natryskowego **GTi Pro LITE** ma postać:

Np. **PROPL-TE30-12**, gdzie

|      |   |                             |
|------|---|-----------------------------|
| P    | = | ciśnienie lub S jako ssanie |
| TE30 | = | motylek TE30                |
| 12   | = | dysza 1,2 mm                |

Rozmiary końcówek powietrznych / dysz – patrz Tabela 1 i 2 na str. 13

## Opis użytkowy

Opisany w niniejszej instrukcji pistolet natryskowy **GTi Pro LITE** jest produktem profesjonalnym, przeznaczonym do natryskiwania wysokowydajną techniką rozpylania niskociśnieniowego (HVLP) lub techniką High Efficiency, zgodną z wytycznymi EPA. Wykorzystanie techniki HVLP zmniejsza przetrysk (overspray) i ogranicza ciśnienie na głowicy rozpylającej do 0,7 bar (10 funtów na cal kwadratowy). Technika High Efficiency jest zgodna z wytycznymi EPA, dzięki uzyskaniu współczynnika sprawności nakładania powłoki lakierniczej powyżej 65%.

**WAŻNE:** Pistolety te są przystosowane do pracy zarówno z materiałami powłokowymi na bazie wody, jak i rozcieńczalnikowymi. Pistolety te nie są przeznaczone do stosowania z materiałami bardzo agresywnymi korozyjnie ani ściernymi, a w przypadku ich eksploatacji w takim właśnie celu należy oczekiwać, że wzrosną zarówno potrzeby w zakresie ich konserwacji, jak i wymiany części. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do odpowiedniości stosowania pistoletu z konkretnym materiałem należy zasięgnąć opinii właściwego dystrybutora produktów firmy DeVilbiss lub skontaktować się bezpośrednio z firmą DeVilbiss.

**WSKAZÓWKA:** Pistoletu tego nie można używać z rozcieńczalnikami z fluorowcowanych węglowodorów, ani takimi środkami czyszczącymi, jak 1,1,1-tróchloroetan, czy też chlorek metylenu. Wymienione rozcieńczalniki mogą wchodzić w reakcję z aluminiumowymi elementami wykorzystanymi do konstrukcji pistoletu i kubka. Reakcja taka może przebiegać gwałtownie i doprowadzić do eksplozji urządzeń.

| Zawartość zestawu (wszystkie modele) |                                                                                                |   |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------|
| 1                                    | Pistolet natryskowy GTi Pro LITE z zasilaniem ssącym lub ciśnieniowym                          | 1 | Klucz maszynowy (10 mm i 14 mm) płasko-oczkowy |
| 1                                    | Kubek zasilania ssącego KR o pojemności 1 litra (tylko w przypadku modeli z zasilaniem ssącym) | 1 | Wkrętak typu Torx / płaski                     |
| 1                                    | Filtr do kubka (tylko w przypadku modeli z zasilaniem ssącym)                                  | 1 | Szczotka do czyszczenia                        |
| 1                                    | Zestaw czterech kolorowych pierścieni do identyfikacji                                         | 1 | Biuletyn serwisowy                             |

| Cechy konstrukcyjne |                                                                                                                           |    |                                                                                                                   |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                   | Motylek (wykonany z niklowanego mosiądzu, bardzo trwały)                                                                  | 10 | Regulacja powietrza (bezstopniowa regulacja pozwala uzyskać kształt strumienia od wachlarzowego aż po okrągły)    |
| 2                   | Pierścień ustalający motylka (pozwala z łatwością obracać głowicą)                                                        | 11 | Regulacja materiału (bezstopniowa regulacja objętości cieczy)                                                     |
| 3                   | Dysza (dostosowana idealnie do większości systemów lakierniczych)                                                         | 12 | System wymiennych, kolorowych oznaczników identyfikacyjnych (w zestawie cztery kolorowe pierścienie)              |
| 4                   | Iglica (rowkowana w celu łatwiejszego wyjmowania)                                                                         | 13 | Korpus z kutego aluminium, eloksydowany (ergonomiczny, estetyczny i trwały, łatwy w czyszczeniu)                  |
| 5                   | Przyłącze cieczy (Gwint uniwersalny 3/8" (BSP i NPS) – umożliwia dołączenie kubków systemu DeVilbiss i większości innych) | 14 | Aluminiowy kubek zasilania ssącego o pojemności 1 litra (tylko w przypadku modeli z zasilaniem ssącym)            |
| 6                   | Przyłącze powietrza (Uniwersalny gwint 1/4", pasuje do gwintów BSP i NPS)                                                 | 15 | Pokrywa kubka z odpowietrznikiem o konstrukcji zapobiegającej kapaniu                                             |
| 7                   | Samonastawne uszczelnienie iglicy (przyczynia się do bezawaryjnej eksploatacji)                                           | 16 | Zawór powietrza (dzięki zastosowanej konstrukcji uzyskano małą siłę przy wyciąganiu i niewielki spadek ciśnienia) |
| 8                   | Język spustowy (wygodny w użyciu dzięki ergonomicznej konstrukcji)                                                        | 17 | Pistolet nadający się do zastosowań zarówno z lakierami na bazie wody, jak i rozcieńczalnikowymi.                 |
| 9                   | Język spustowy osadzony na gwintowanym kołku z wkrętem (konstrukcja ułatwiająca wymianę)                                  |    |                                                                                                                   |

| Materiały użyte do konstrukcji pistoletu                                                                                                                                                                          |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Korpus pistoletu                                                                                                                                                                                                  | Aluminium eloksydowane                                 |
| Motylek                                                                                                                                                                                                           | Mosiądz niklowany                                      |
| Dysza, iglica, przyłącze cieczy, kołek gwintowany języka spustowego                                                                                                                                               | Stal nierdzewna                                        |
| Pokrętła regulacyjne                                                                                                                                                                                              | Aluminium eloksydowane                                 |
| Sprężyny, pierścień zaciskowe, wkręty                                                                                                                                                                             | Stal nierdzewna                                        |
| Uszczelnienia, uszczelki                                                                                                                                                                                          | Odporne na rozcieńczalniki                             |
| Język spustowy                                                                                                                                                                                                    | Stal chromowana                                        |
| Przyłącze powietrza, tuleja prowadząca, korpusy zaworu regulatora szerokości natrysku oraz zaworu sterowania pneumatycznego, nakrętka zaworu powietrza, pierścień ustalający motylka oraz korpus zaworu powietrza | Mosiądz chromowany                                     |
| Wrzeciono zaworu powietrza                                                                                                                                                                                        | Mosiądz niklowany                                      |
| Kielich                                                                                                                                                                                                           | Aluminiowy kielich, pokrywa, przewór rurowy, i krzywka |

| Specyfikacje i dane techniczne                                                                            |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Złączka na doprowadzeniu powietrza                                                                        | Męska, z gwintem uniwersalnym BSP 1/4 cala i NPS 1/4 cala                            |
| Maksymalne statyczne ciśnienie wlotowe powietrza                                                          | P1 = 12 bar (175 funtów na cal kwadratowy)                                           |
| Maksymalne statyczne ciśnienie wlotowe cieczy                                                             | P2 = 15 bar (217 funtów na cal kwadratowy)                                           |
| Ciśnienie na przyłączy powietrza w przypadku HVLP oraz High Efficiency® przy naciśniętym języku spustowym | 1,75 bar (25,4 funtów na cal kwadratowy)<br>2,00 bar (29,0 funtów na cal kwadratowy) |
| Przyłącze cieczy                                                                                          | BSP 3/8 cala                                                                         |
| Temperatura robocza                                                                                       | Od 0 do 40°C                                                                         |
| Masa pistoletu (sam pistolet)<br>(z kubkiem)                                                              | 500 g<br>935 g                                                                       |



# OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWA

## Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu



Rozpylane rozcieńczalniki i materiały powłokowe mogą być w najwyższym stopniu palne lub łatwopalne. Przed przystąpieniem do eksploatacji tego urządzenia ZAWSZE należy zapoznać się z zaleceniami producenta materiału powłokowego i kartą kontroli substancji niebezpiecznej dla zdrowia (COSHH).



W zakresie wentylacji, ochrony przeciwpożarowej, eksploatacji i utrzymywania w porządku miejsca pracy użytkownik musi postępować zgodnie z przepisami lokalnymi i państwowymi oraz wymaganiami towarzystwa ubezpieczeniowego.



Urządzenia – w formie, w jakiej je dostarczono – NIE należy stosować z chlorowcowanymi węglowodorami.



Ciecz i/lub powietrze przechodzące przez węże, proces rozpylania oraz czyszczenie tkaniną części nieprzewodzących prądu elektrycznego może spowodować powstanie ładunków elektrostatycznych. Aby zapobiec wystąpieniu zapłonu w wyniku wyładowania elektrostatycznego należy zapewnić ciągłość uziemienia tak pistoletu lakierniczego, jak i innego wykorzystywanego sprzętu metalowego. Używanie przewodzących węży powietrznych i/lub do doprowadzania cieczy ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa.

### Sprzęt ochrony osobistej



Opary toksyczne. Niektóre materiały podczas rozpylania mogą być trujące, mogą prowadzić do podrażnień lub być w inny sposób szkodliwe dla zdrowia. Przed przystąpieniem do natryskiwania należy zawsze przeczytać wszystkie informacje na etykietach oraz kartę charakterystyki substancji niebezpiecznej dla danego materiału, a także stosować się do wszystkich zaleceń związanych z jego stosowaniem. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii producenta używanego materiału powłokowego.



Zaleca się stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych przez cały czas trwania pracy. Rodzaj stosowanego sprzętu musi być odpowiednio dobrany do natryskiwanego materiału.



Podczas natryskiwania lub w trakcie czyszczenia pistoletu należy zawsze nosić okulary ochronne.



Podczas natryskiwania lub w trakcie czyszczenia urządzenia należy zawsze nosić rękawice.

Szkolenie – personel musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie bezpiecznego posługiwania się urządzeniami do natryskiwania.

### Błędy w użytkowaniu

Nigdy nie należy celować pistoletem w żadną część ciała.

Nie wolno przekraczać maksymalnego zalecanego ciśnienia roboczego dla tego urządzenia.

Naprawy z użyciem części niezalecanych lub nieoryginalnych mogą powodować zagrożenie bezpieczeństwa.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć wszelkie źródła ciśnienia a w samym urządzeniu należy uwolnić ciśnienie wewnętrzne.

Wyrób należy czyścić za pomocą myjki do pistoletów natryskowych i wyjąć go z niej natychmiast po zakończeniu procesu mycia. Długotrwałe narażenie wyrobu na działanie środków myjących może spowodować jego uszkodzenie.

### Poziomy hałas



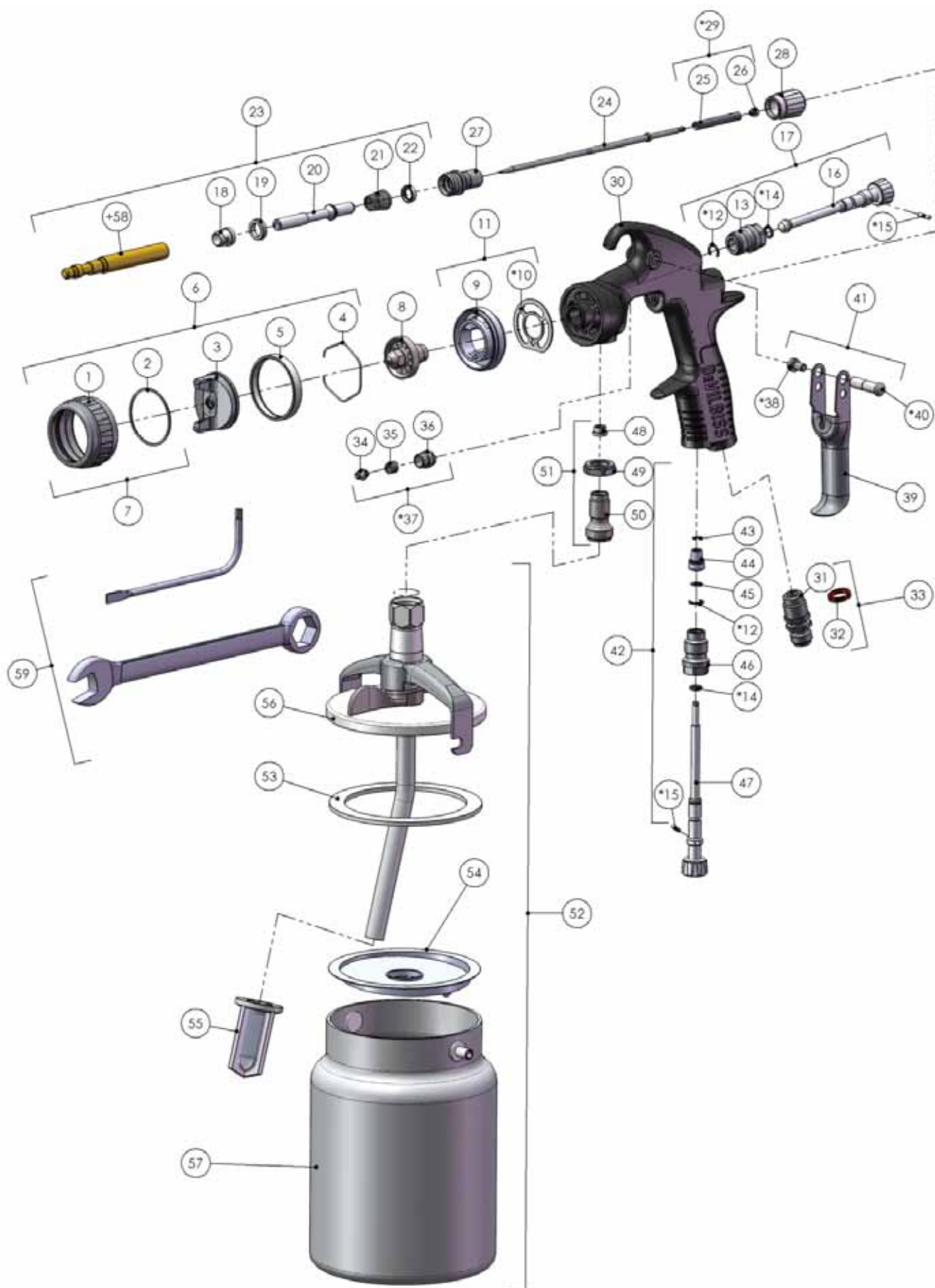
A-ważony poziom dźwięku pistoletów natryskowych może przekraczać 85 dB(A), w zależności od wyregulowania. Szczegółowe dane dotyczące poziomu hałasu są dostępne na życzenie. Zaleca się, aby podczas natryskiwania stosować słuchawki ochronne.

### Praca

Urządzenia natryskowe do lakierowania wykorzystujące wysokie ciśnienie mogą być narażone na siły odrzutu. W pewnych okolicznościach siły takie mogą doprowadzić u operatora do chronicznego przeciążenia organizmu.

## SPIS CZĘŚCI

| SPIS CZĘŚCI |                                                           |                           |       |                                                                        |                                                                    |              |       |
|-------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------|-------|
| OZNACZENIE  | OPIS                                                      | NUMER CZĘŚCI              | ILOŚĆ | OZNACZENIE                                                             | OPIS                                                               | NUMER CZĘŚCI | ILOŚĆ |
| 1           | Pierścień ustalający motylka                              | -                         | 1     | 33                                                                     | Zestaw przyłącza powietrza                                         | SN-9-K       | 1     |
| 2           | Pierścień ślizgowy                                        | -                         | 1     | 34                                                                     | Dławik uszczelnienia iglicy                                        | -            | 1     |
| 3           | Motylek                                                   | -                         | 1     | 35                                                                     | Sprężyna dławikowa                                                 | -            | 1     |
| 4           | Spinacz ustalający motylka                                | JGA-156-K5                | 1     | 36                                                                     | Nakrętka dławikowa                                                 | -            | 1     |
| 5           | Uszczelnienie pierścienia ustalającego                    | -                         | 1     | *37                                                                    | Zestaw dławika, sprężyny i nakrętki dławikowej                     | SN-404-K     | 1     |
| 6           | Końcówka powietrzna i pierścień                           | Patrz Tabela 1 na str. 13 | 1     | *38                                                                    | Wkręt języka spustowego                                            | -            | 1     |
| 7           | Pierścień ustalający motylka z uszczelnieniem             | PRO-420-K                 | 1     | 39                                                                     | Język spustowy                                                     | -            | 1     |
| 8           | Zestaw dysz                                               | Patrz Tabela 2 na str. 13 | 1     | *40                                                                    | Kolek gwintowany języka spustowego                                 | -            | 1     |
| 9           | Głowica rozpylająca                                       | -                         | 1     | 41                                                                     | Zestaw: język spustowy, gwintowany kolek i wkręt                   | SP-617-CR-K  | 1     |
| *10         | Uszczelka głowicy rozpylającej                            | SN-18-1-K2                | 1     | 42                                                                     | Zawór powietrza                                                    | PRO-407-K    | 1     |
| 11          | Zestaw głowicy rozpylającej                               | SN-69-K                   | 1     | 43                                                                     | Pierścień sprężysty – zestaw 5 szt.                                | 25746-007-K5 | 1     |
| *12         | Pierścień sprężysty                                       | -                         | 1     | 44                                                                     | Grzybek zaworu                                                     | -            | 1     |
| 13          | Korpus zaworu                                             | -                         | 1     | 45                                                                     | Podkładka                                                          | -            | 1     |
| *14         | Pierścień uszczelniający                                  | -                         | 1     | 46                                                                     | Korpus zaworu                                                      | -            | 1     |
| *15         | Przetyczka zaworu regulatora szerokości natrysku          | -                         | 2     | 47                                                                     | Pokrętło zaworu regulatora                                         | -            | 1     |
| 16          | Pokrętło zaworu regulatora szerokości natrysku            | -                         | 1     | 48                                                                     | Uszczelnienie                                                      | SP-636-K     | 1     |
| 17          | Zespół zaworu regulatora szerokości natrysku              | PRO-408-K                 | 1     | 49                                                                     | Przeciwnakrętka                                                    | -            | 1     |
| 18          | Uszczelnienie zaworu zakładane z przodu                   | -                         | 1     | 50                                                                     | Przylącze cieczy                                                   | -            | 1     |
| 19          | Gniazdo zaworu                                            | -                         | 1     | 51                                                                     | Zestaw przyłącza cieczy                                            | ADV-7-K      | 1     |
| 20          | Wrzeciono                                                 | -                         | 1     | Tylko w przypadku modeli z kubkiem zasilania ssącego                   |                                                                    |              |       |
| 21          | Sprężyna zaworu powietrza                                 | -                         | 1     | 52                                                                     | Zestaw kubka zasilania ssącego                                     | KR-566-1-B   | 1     |
| 22          | Uszczelnienie zaworu zakładane z tyłu                     | -                         | 1     | 53                                                                     | Uszczelka pokrywy kubka – zestaw 3 szt.                            | KR-11-K3     | 1     |
| 23          | Zestaw zaworu powietrza                                   | PRO-471                   | 1     | 54                                                                     | Wieżko otworu odpowietrzającego, zapobiega kapaniu (zestaw 5 szt.) | KR-115-K5    | 1     |
| 24          | Iglica                                                    | Patrz Tabela 2 na str. 13 | 1     | 55                                                                     | Filtr – zestaw 10 szt.                                             | KR-484-K10   | 1     |
| 25          | Sprężyna iglicy                                           | -                         | 1     | 56                                                                     | Pokrywa kubka                                                      | KR-4001-B    | 1     |
| 26          | Wkładka oporowa sprężyny                                  | -                         | 1     | 57                                                                     | Kubek                                                              | KR-466-K     | 1     |
| 27          | Oslona                                                    | SN-66-K                   | 1     | +58                                                                    | Narzędzie serwisowe do zaworu powietrza                            | -            | 1     |
| 28          | Pokrętło regulacji ilości cieczy                          | SN-67-C-K                 | 1     | 59                                                                     | Zestaw narzędzi                                                    | SN-406       | 1     |
| *29         | Zestaw sprężyny iglicy                                    | PRO-472-K3                | 1     | CZĘŚCI SERWISOWE                                                       |                                                                    |              |       |
| 30          | Korpus pistoletu                                          | -                         | 1     | Zestaw do naprawy pistoletu natryskowego (zawiera pozycje oznaczone *) |                                                                    | PRO-470      |       |
| 31          | Przylącze powietrza                                       | -                         | 1     | Zestaw uszczelki z kołkiem, 5 kompletów (pozycje 12, 14 i 15)          |                                                                    | GTI-428-K5   |       |
| 32          | Zestaw kolorowych pierścieni identyfikacyjnych (4 kolorv) | SN-26-K4                  | 1     | + Nie wchodzi w skład zestawu pistoletu, tylko z poz. 23               |                                                                    |              |       |



## INSTALACJA

Aby uzyskać maksymalną sprawność, nie należy stosować wyższego ciśnienia, niż jest to konieczne do atomizacji strugi używanego materiału. **WSKAZÓWKA: Stosując technikę HVLP, nie należy przekraczać ciśnienia 1,75 bar na przyłączy.**

1. Podłączyć pistolet do źródła czystego sprężonego powietrza pozbawionego wilgoci i oleju, stosując w tym celu przewodzący wąż o średnicy wewnętrznej wynoszącej co najmniej 8 mm.

### WSKAZÓWKA

Może dojść do sytuacji, w której wymagana będzie większa średnica wewnętrzna węża – jest to zależne od jego długości. Zamontować manometr przy rękojeści pistoletu. Przy naciśniętym języku spustowym pistoletu nastawić regulowane ciśnienie na 2,0 bar w przypadku motylków High Efficiency oraz 1,75 bar w przypadku HVLP. Nie należy stosować wyższego ciśnienia, aniżeli jest to konieczne do atomizacji strugi używanego materiału. W wyniku nadmiernego ciśnienia dojdzie do przetrysku i obniżenia sprawności nakładania powłoki.

### WSKAZÓWKA

Jeżeli wymagane jest użycie złączy szybkozłącznych, należy stosować tylko wysokoprzepływowe szybkozłączki zatwierdzone do użytku dla techniki HVLP. Inne rodzaje złączy nie zapewnią przepływu powietrza wystarczającego do prawidłowego funkcjonowania pistoletu.

### WSKAZÓWKA

Jeżeli używa się jest zaworu regulacji powietrza na przyłączy pistoletu, należy zastosować cyfrowy manometr DGIPRO-502. Niektóre z zaworów regulacyjnych produkowane przez konkurencyjne firmy cechują się znacznym spadkiem ciśnienia, co może wpływać negatywnie na osiągi procesu natryskiwania. Manometr cyfrowy DGi Pro charakteryzuje się minimalnym spadkiem ciśnienia, co ma istotne znaczenie przy natryskiwaniu techniką HVLP.

2. **TYLKO W PRZYPADKU MODELI Z ZASILANIEM SSĄCYM.** Przymocować pokrywę kubka (52) do przyłącza cieczy (50). Ustawić jarzmo pod kątem prostym względem pistoletu. Dźwignia krzywki powinna być ustawiona z przodu (patrz: ilustracja). Sprawdzić, czy otwór odpowietrzający w wieczku (54) jest ustawiony naprzeciw otworu odpowietrzającego pokrywę.
3. **MODELE Z ZASILANIEM CIŚNIENIOWYM.** Wąż doprowadzenia cieczy podłączyć do przyłącza cieczy (50).

### WSKAZÓWKA

Przed przystąpieniem do użytkowania pistoletu, należy przepłukać go rozcieńczalnikiem, aby mieć pewność, że droga przepływu cieczy jest czysta.

## OBSŁUGA (MODELE Z ZASILANIEM SSĄCYM)

1. Zmieszać materiał powłokowy zgodnie z instrukcją producenta i przecedzić.
2. Napełnić kubek do poziomu sięgającego nie wyżej niż 20 mm od góry. **NIE NAPEŁNIAĆ PONAD TEN POZIOM.**
3. Zamocować do pokrywki kubka.

### WSZYSTKIE MODELE

4. Pokrętko regulacji ilości cieczy (28) obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zapobiec przesunięciu się iglicy.
5. Pokrętko zaworu regulatora szerokości natrysku (16) obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, w położenie maksymalnego otwarcia.

6. Wyregulować w razie potrzeby ciśnienie wlotowe powietrza.
7. Pokrętko regulacji ilości cieczy obrócić przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do pokazania się pierwszego zwoju gwintu.
8. Wykonać próbny natrysk. Jeżeli wykończenie jest zbyt suche (suche drobiny farby na powierzchni powłoki), zmniejszyć przepływ powietrza, ograniczając ciśnienie wlotowe.
9. Jeżeli wykończenie jest zbyt mokre, zmniejszyć przepływ cieczy, obracając pokrętko regulacji ilości cieczy (28) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Jeżeli atomizacja jest zbyt gruba, zwiększyć ciśnienie na przyłączy powietrza. Jeżeli jest zbyt drobna, zmniejszyć ciśnienie na przyłączy powietrza.
10. Rozmiar nanoszonego pasa można zmniejszyć, obracając pokrętko zaworu regulatora szerokości natrysku (16) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
11. Trzymać pistolet prostopadle do natrykiwanej powierzchni. Ustawienie pistoletu pod innym kątem lub jego pochylenie może spowodować nierównomierne nałożenie powłoki.
12. Zalecana odległość od natrykiwanej powierzchni wynosi 150-200 mm.
13. W pierwszej kolejności nanosić materiał powłokowy na krawędzie. Przykrywać każdy poprzednio pokryty pas na szerokości co najmniej 75%. Przesuwać pistolet ze stałą prędkością.
14. Jeżeli pistolet nie jest używany, należy wyłączyć zasilanie powietrzem i uwolnić ciśnienie wewnętrzne.

## NAPRAWY OKRESOWE I CZYSZCZENIE

Aby oczyścić motylek i dyszę, należy szczotkować je z zewnątrz sztywną szczotką szczecinową. W razie konieczności wyczyszczenia otworów w motylku, posłużyć się, jeśli to możliwe, żdźbłem słomy z miotłki lub wykałaczką. W przypadku użycia drutu lub twardego przyboru należy zachować szczególną ostrożność, aby nie porysować otworów ani nie spowodować zadziórów, gdyż może to być przyczyną nierównomiernego nakładania materiału.

Aby oczyścić drogę przepływu cieczy, usunąć pozostały materiał z kubka, a następnie przepłukać urządzenie za pomocą roztworu do mycia pistoletów. Wytrzeć pistolet z zewnątrz zwilżoną ściereczką. Nie wolno zanurzać całego pistoletu w żadnym rozcieńczalniku ani płynie do mycia, ponieważ wpływa to niekorzystnie na zastosowane środki smarne i skraca okres przydatności urządzenia do użytku.

### WSKAZÓWKA

Przy wymianie dyszy należy również wymienić iglicę. Przy wymianie iglicy należy również wymienić dyszę. Ponowne wykorzystanie zużytych części może być przyczyną powstawania wycieków cieczy. Patrz strona 13, Tabela 2. W tym samym czasie należy także wymienić uszczelnienie iglicy. Dyszę dokręcać momentem 18-20 Nm. Nie dokręcać z nadmierną siłą.

### UWAGA

**Aby zapobiec uszkodzeniu dyszy (8) lub iglicy (24), należy podczas dokręcania lub poluzowywania dyszy albo 1) pociągnąć i przytrzymać język spustowy albo 2) wykręcić pokrętko regulacji ilości cieczy (28) w celu zwolnienia nacisku sprężyny na kołnierz iglicy.**

**KUBEK ZASILANIA SSĄCEGO.** Usunąć pozostały materiał i wyczyścić kubek. Sprawdzić, czy otwory odpowietrzające w wieczku (54) oraz pokrywce (56) są czyste.

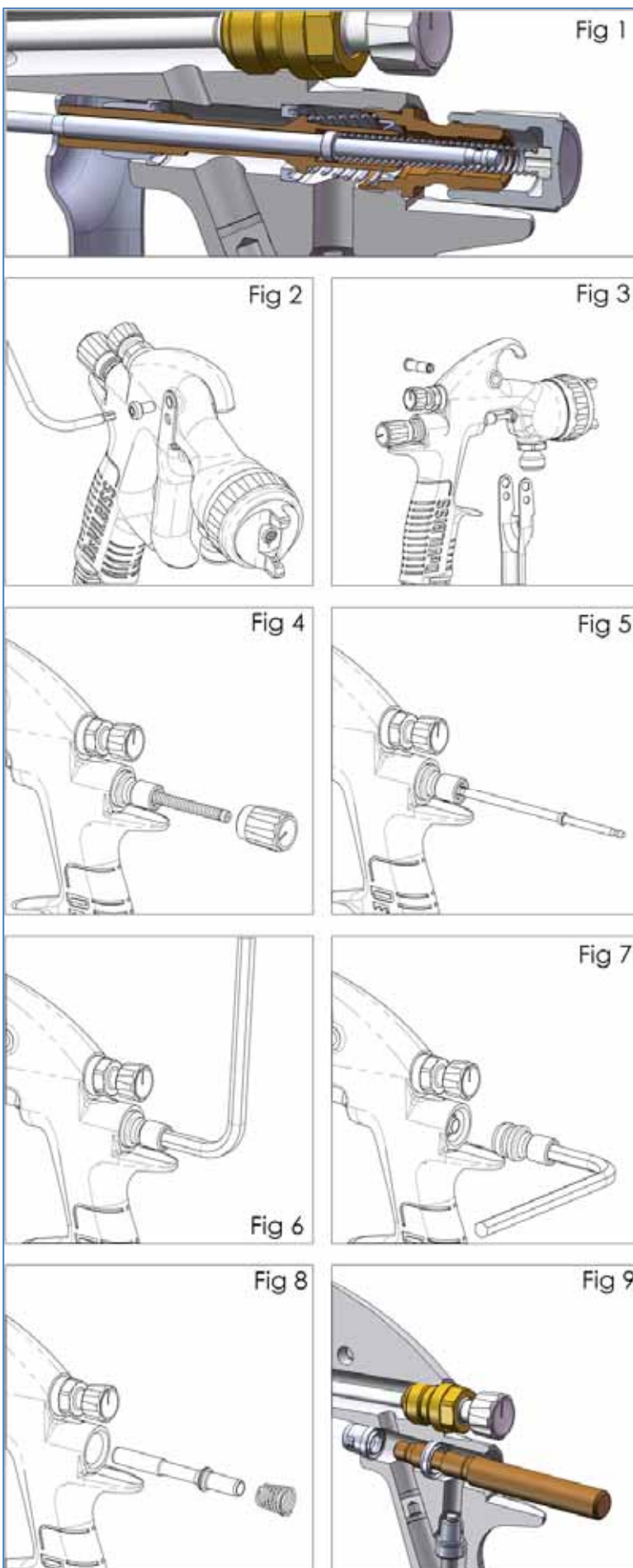
# Wymiana części / Konserwacja

## INSTRUKCJA NAPRAWY ZAWORU POWIETRZA

### Obsługa techniczna zaworu powietrza

Zawór powietrza wymaga obsługi z następujących powodów:

- A) Zawór powietrza nie funkcjonuje prawidłowo (może wymagać czyszczenia).
  - B) Konserwacja okresowa.
  - C) Przecieki powietrza.
1. Wykręcić wkręt języka spustowego (38) za pomocą narzędzia typu Torx (59) lub klucza typu Torx T20. (Patrz rys. 2)
  2. Zdemontować kołek gwintowany języka spustowego (40) i zdjąć język spustowy (39). (Patrz rys. 3)
  3. Zdemontować pokrętkę regulacji ilości cieczy (28) oraz sprężynę (29). (Patrz rys. 4)
  4. Wyjąć iglicę (24). (Patrz rys. 5)
  5. Zdjąć osłonę (27) zaworu korzystając z klucza imbusowego 6 mm. (Patrz rys. 6 i 7)
  6. Wyjąć sprężynę (21) i wrzucić zawór (20). (Patrz rys. 8)
  7. Przygotować rowek za gniazdem zaworu (19) korzystając z narzędzia serwisowego (58). (Patrz rys. 9)
  8. Wyjąć gniazdo zaworu (19) z korpusu. (Patrz rys. 10)
  9. Wypchnąć palcem uszczelnienie zaworu powietrza znajdujące się z przodu (18). (Patrz rys. 11)
  10. Przekręcić pistolet do góry nogami, aby wypadło uszczelnienie. (Patrz rys. 12)
  11. Włożyć nowe uszczelnienie (18) w narzędzie serwisowe (58). Włożyć narzędzie w korpus i mocno docisnąć, aby założyć uszczelnienie. (Patrz rys. 13)



12. Włożyć nowe gniazdo zaworu (19) w narzędzie serwisowe (58). Rowek musi być skierowany na zewnątrz. (Patrz rys. 14)

13. Włożyć gniazdo zaworu (19) w korpus. (Patrz rys. 15)

14. Wyjąć uszczelnienie powietrza znajdujące się z tyłu (22) z osłony (27), korzystając z przyrządu wygiętego w kształcie haka. (Patrz rys. 16)

15. Włożyć nowe uszczelnienie (22) w narzędzie serwisowe (58). Rowek musi być skierowany na zewnątrz. Docisnąć uszczelnienie (22) do osłony (27). (Patrz rys. 17)

16. Zamontować z powrotem pozostałe części w odwrotnej kolejności – wrzeciono zaworu (20), sprężyna (21), osłona (27) i skrócić kluczem imbusowym 6 mm, iglica (24), sprężyna (29) oraz pokrętło (28). Włożyć z powrotem język spustowy (39), mocujący kołek gwintowany języka spustowego (40), wkręcić wkręt języka spustowego (38) za pomocą klucza (59) lub klucza typu Torx T20.

17. Nacisnąć do końca język spustowy pistoletu i wkręcić pokrętło regulacji ilości cieczy (28), aż do jego zatrzymania. Wycofać je o  $\frac{1}{2}$  obrotu, a ruch iglicy w pistolecie będzie mógł odbywać się w pełnym zakresie.

18. Nacisnąć kilka razy język spustowy pistoletu, aby sprawdzić, czy urządzenie działa poprawnie.

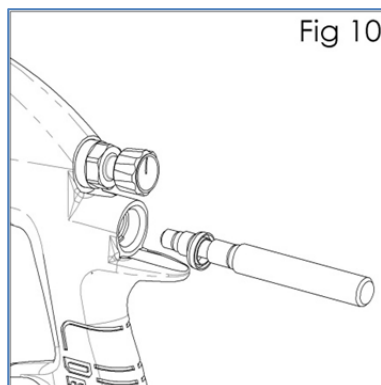


Fig 10

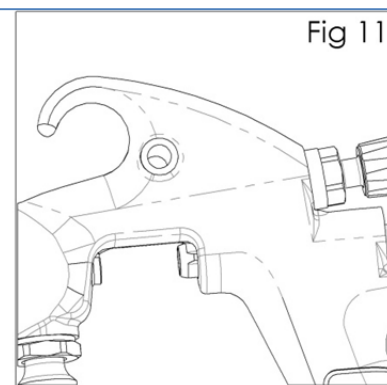


Fig 11

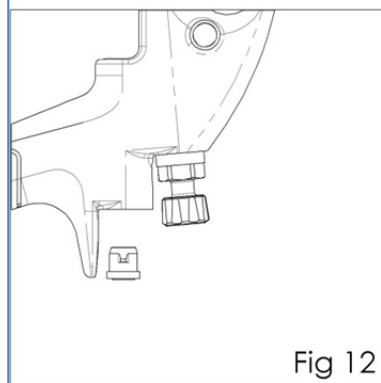


Fig 12

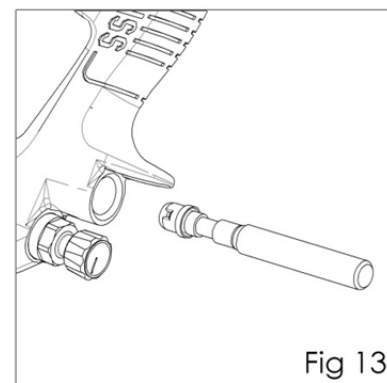


Fig 13

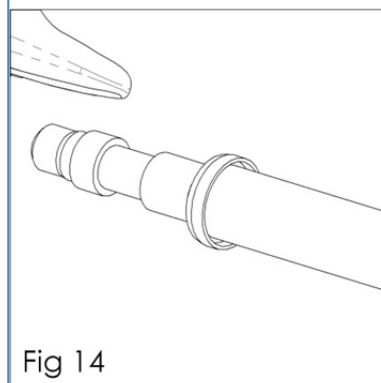


Fig 14

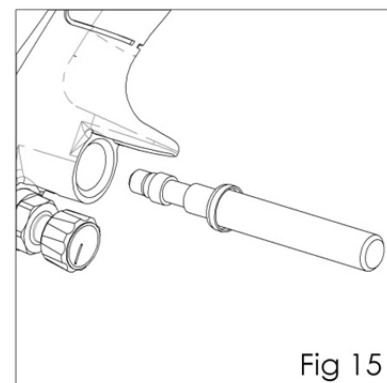


Fig 15

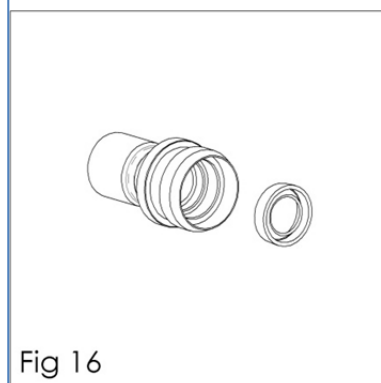


Fig 16

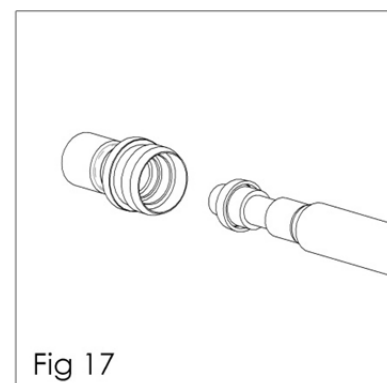


Fig 17

## USZCZELNIENIE IGLICY

### INSTRUKCJA WYMIANY

1. Zdemontować język spustowy oraz iglicę, wykonując czynności od 1 do 6 ze str. 9, z części Obsługa techniczna zaworu powietrza.
2. Poluzować i wykręcić nakrętkę dławikową za pomocą klucza (element z pozycji 59) lub płaskiego wkrętaka. (Patrz rys. 18 i 19)
3. Wyrzucić stare uszczelnienie (34) i sprężynę uszczelnienia (35), jeśli mają zostać wymienione. Wyczyścić uszczelnienie, jeżeli ma być z powrotem wykorzystane. Wyczyścić również sprężynę uszczelnienia i nakrętkę (36). (Patrz rys. 20)
4. Założyć z powrotem uszczelnienie, wmontować ręcznie w korpus, a następnie skrócić. (Patrz rys. 21)
5. Dokończyć składanie.

## ZESPÓŁ ZAWORU REGULATORA SZEROKOŚCI NATRYSKU

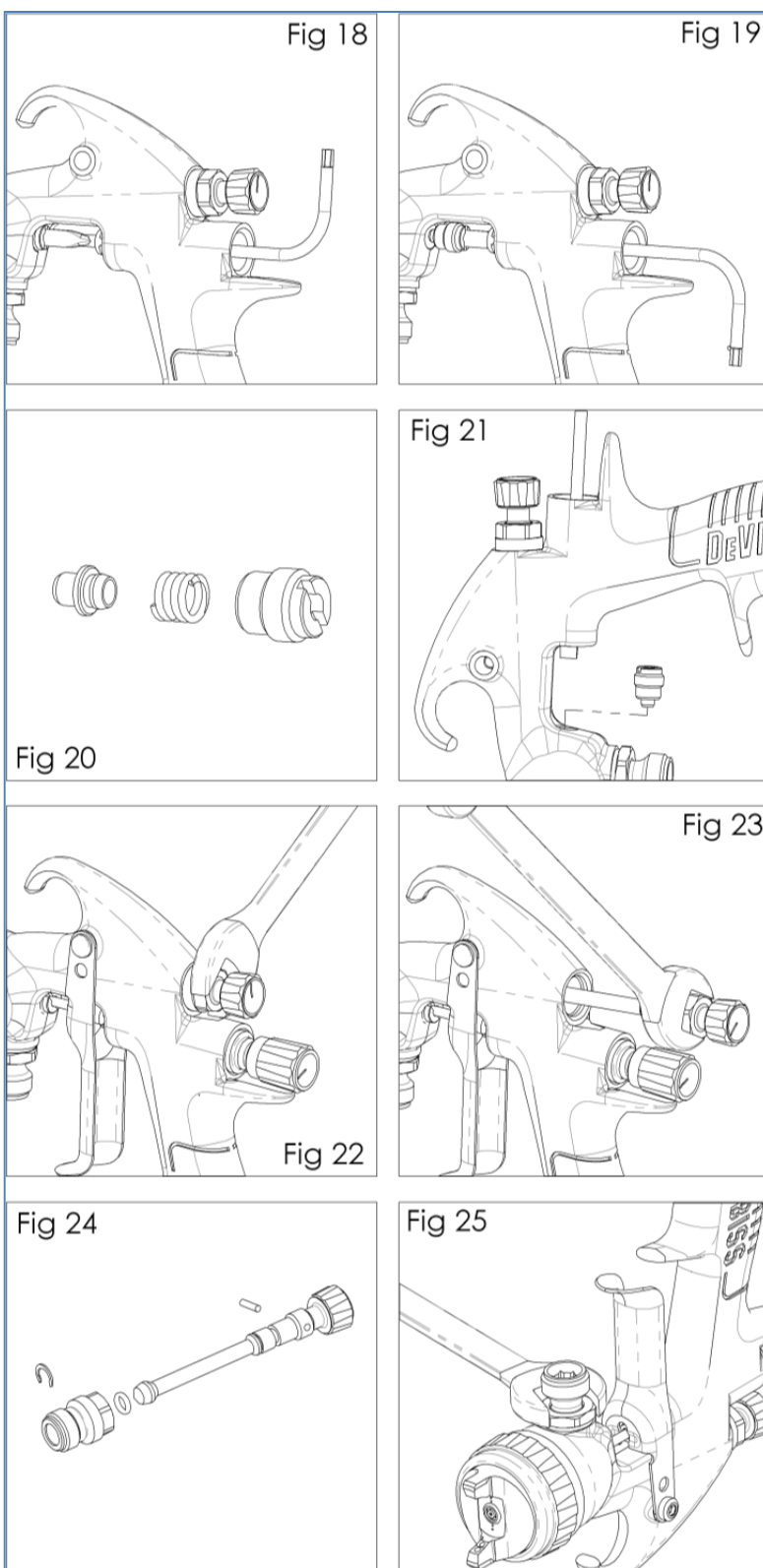
### WYMIANA / KONSERWACJA

1. Zespół zaworu regulatora szerokości natrysku można w razie uszkodzenia wymienić. Wykręcić, za pomocą klucza (59) (14 mm) (patrz rys. 22 i 23). Wewnętrzne uszczelnienie można wymienić. Wchodzi ono w skład zestawu do regeneracji pistoletu (Gun Rebuild Kit). (Patrz rys. 24)

## USZCZELNIENIE PRZYŁĄCZA CIECZY

### INSTRUKCJA WYMIANY

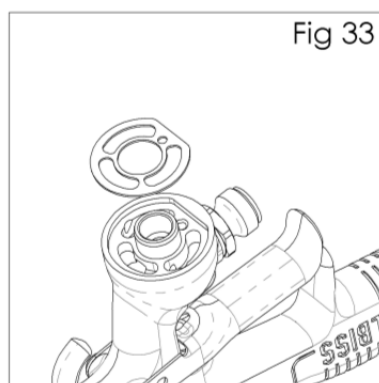
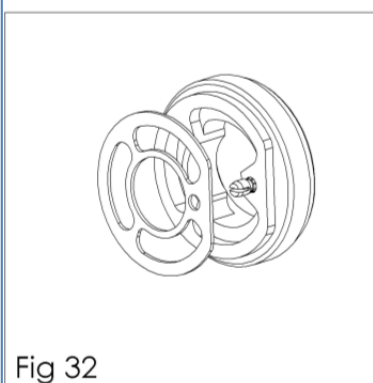
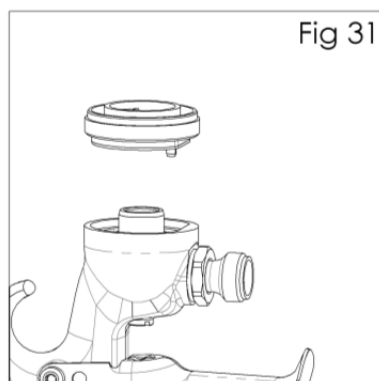
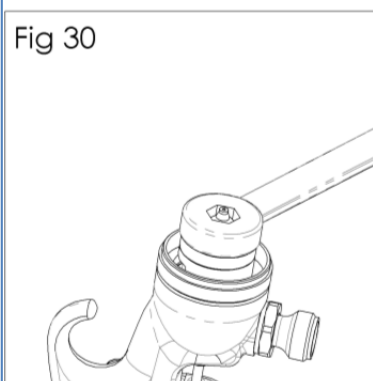
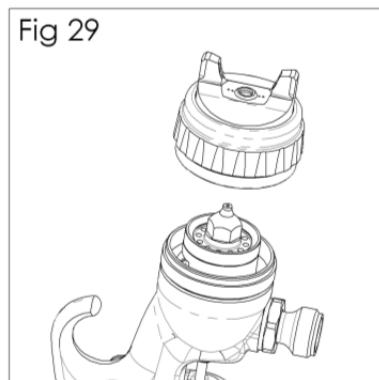
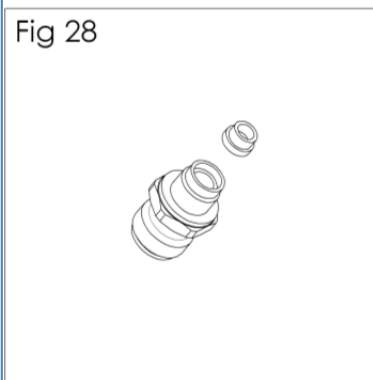
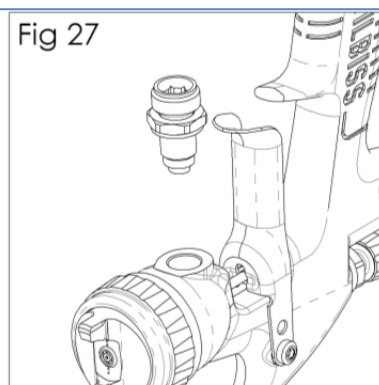
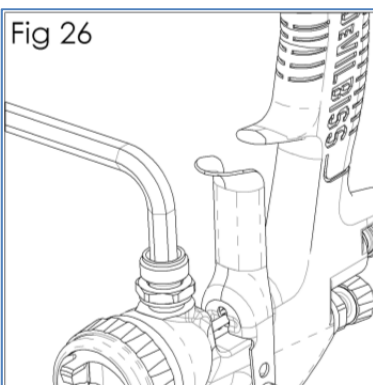
1. Poluzować przeciwnakrętkę (49) za pomocą klucza 18 mm. (Patrz rys. 25)
2. Odkręcić adapter przyłącza cieczy (50) za pomocą klucza imbusowego 8 mm. (Patrz rys. 26)
3. Wyjąć adapter przyłącza cieczy. (Patrz rys. 27)
4. Wyjąć uszczelnienie (48) i wymienić na nowe. (Patrz rys. 28)
5. Włożyć adapter przyłącza cieczy na swoje miejsce. (Patrz rys. 27)
6. Skręcić za pomocą klucza imbusowego 8 mm, z momentem 26-28 Nm. (Patrz rys. 26)
7. Dokręcić przeciwnakrętkę (49) za pomocą klucza 18 mm. (Patrz rys. 25)



# Wymiana części / Konserwacja

## WYMIANA USZCZELKI GŁOWICY ROZPYLAJĄCEJ

1. Zdjąć motylek i pierścień ustalający (6). (Patrz rys. 29)
2. Wyjąć pokrętko regulacji ilości cieczy (28), sprężynę (25) i wkładkę oporową sprężyny (26). (Patrz rys. 4 na str. 9)
3. Wyjąć iglicę (24) z korpusu pistoletu. (Patrz rys. 5 na str. 9)
4. Zdemontować dyszę za pomocą klucza 10 mm (59). (Patrz rys. 30)
5. Zdemontować głowicę rozpylającą (9) i uszczelnienie (10). (Patrz rys. 31)
6. Wyjąć uszczelnienie (10) z głowicy rozpylającej. (Patrz rys. 32)
7. Wyczyścić głowicę rozpylającą, posługując się miękką szczotką, a także dyszę, motylek i pierścień ustalający.
8. Założyć nowe uszczelnienie (10) w głowicy rozpylającej, pamiętając, aby płaska powierzchnia uszczelnienia była ułożona równo z płaską powierzchnią głowicy. (Patrz rys. 33)
9. Zamontować dyszę rozpylającą (9), pamiętając, aby włożyć kołek w otwór znajdujący się w korpusie. (Patrz rys. 31)
10. Założyć dyszę (8), motylek i pierścień ustalający (6). Dyszę dokręcać momentem obrotowym 18-20 Nm. Nie należy skręcać dyszy za mocno. (Patrz rys. 30 i 29)
11. Zamontować z powrotem pozostałe części w odwrotnej kolejności – iglica (24), sprężyna i wkładka oporowa sprężyny iglicy (29) oraz pokrętko regulacji ilości cieczy (28).
12. Nacisnąć do końca język spustowy pistoletu i wkręcić pokrętko regulacji ilości cieczy (28), aż do jego zatrzymania. Wycofać je o ½ obrotu, a ruch iglicy w pistolecie będzie mógł odbywać się w pełnym zakresie.
13. Nacisnąć kilka razy język spustowy pistoletu, aby sprawdzić, czy urządzenie działa poprawnie.



## Wymiana części / Konserwacja

### POKRYWA KIELICHA SSĄCEGO

1. Zdjąć wieczko otworu odpowietrzającego (54). Oczyszczyć lub wymienić. Upewnić się, że otwór odpowietrzający jest czysty. (Patrz rys. 34)
2. Zdjąć uszczelkę pokrywy kubka (53). (Patrz rys. 35)
3. Upewnić się, że otwór odpowietrzający w pokrywie (56) jest czysty i niezablockowany. (Patrz rys. 36)
4. Zaleca się wymianę uszczelki kubka (53) na nową, aby uniknąć przecieków kubka. (Patrz rys. 35)
5. Ponownie zamontować wieczko otworu odpowietrzającego. Ustawić otwór odpowietrzający w wieczku po stronie przeciwnej w stosunku do otworu odpowietrzającego pokrywy. (Patrz rys. 34)

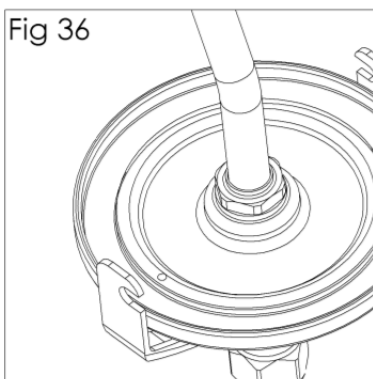
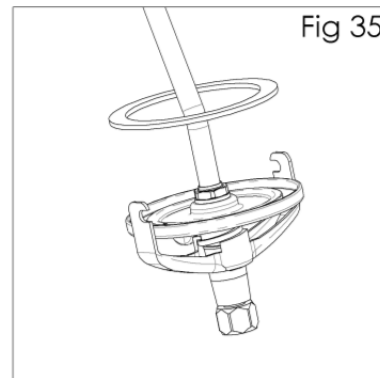
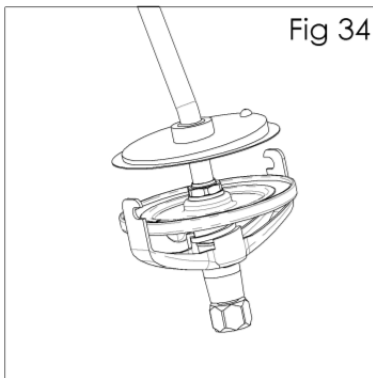


Tabela 1 – Końcówki powietrzne

| NUMER CZĘŚCI<br>DLA KOŃCÓWKI<br>POWIETRZNEJ | TECHNIKA<br>NATRYSKIWANIA | OZNACZENIE<br>NA<br>MOTYLKU | ZASILANIE W<br>CIECZ | ZAŁECANE<br>CIŚNIENIE<br>WLOTOWE<br>(bar) | NATEŻENIE<br>PRZEPŁYWU<br>POWIETRZA<br>[L/min] przy 2 bar |
|---------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| PRO-102-HV30-K                              | HVLP                      | HV30                        | Ssące / ciśnieniowe  | 1,75                                      | 465                                                       |
| PRO-102-TE10-K                              | High Efficiency           | TE10                        | Ssące / ciśnieniowe  | 2,0                                       | 275                                                       |
| PRO-102-TE20-K                              | High Efficiency           | TE20                        | Ssące / ciśnieniowe  | 2,0                                       | 350                                                       |
| PRO-102-TE30-K                              | High Efficiency           | TE30                        | Tylko ciśnieniowe    | 2,0                                       | 300                                                       |
| PRO-102-TE40-K                              | High Efficiency           | TE40                        | Tylko ciśnieniowe    | 2,0                                       | 365                                                       |

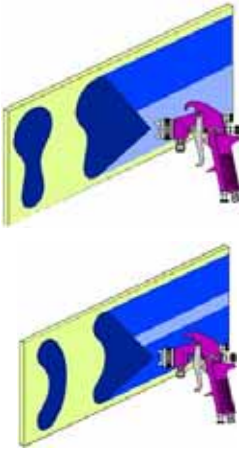
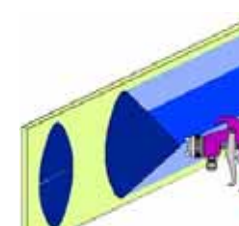
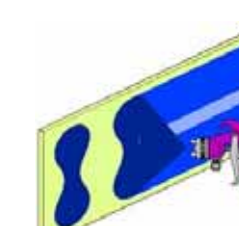
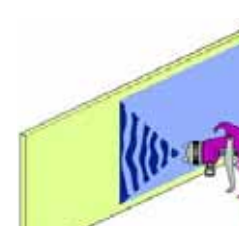
**WSKAZÓWKA:** Podczas wyjmowania motylka z pierścienia ustalającego, nie wyjmować pierścienia ślizgowego (2) ani uszczelnienia pierścienia ustalającego (5). Części te mogłyby ulec uszkodzeniu. Pierścień ślizgowy i uszczelnienie pierścienia ustalającego nie są dostępne jako części zamienne. Wystarczy wytrzeć części do czysta i złożyć je z powrotem z nowym lub czystym motylkiem.

Tabela 2 – Asortyment dysz i iglica

| PISTOLETU LAKIERNICZEGO       | NUMER CZĘŚCI DLA DYSZY | NUMER CZĘŚCI DLA IGLICY |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|
| PROPL (zasilanie ciśnieniowe) | PRO-205-085-K          | PRO-320-085-10-K        |
|                               | PRO-205-10-K           |                         |
|                               | PRO-205-12-K           | PRO-320-12-14-K         |
|                               | PRO-205-14-K           |                         |
| PROSL (zasilanie ssące)       | PRO-200-16-K           | PRO-325-K               |
|                               | PRO-200-18-K           |                         |
|                               | PRO-200-20-K           |                         |

**WSKAZÓWKA:** Przy wymianie dyszy należy również wymienić iglicę. Przy wymianie iglicy należy również wymienić dyszę. Dokręcać momentem obrotowym 18-20 Nm. Nie należy skręcać dyszy za mocno. Używać klucza 10 mm SN-28 (59), dostarczonego z pistoletem, sprawdzić moment kluczem dynamometrycznym.

# Diagnostyka usterek

| OBJAWY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PRZYCZYNA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SPOSÓB USUNIĘCIA USTERKI                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Mocne skupienie strumienia natrysku u góry lub u dołu</p>  <p>Łukowaty kształt natrysku (skupienie z prawej lub lewej strony)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Zatkanie otwory na skrzydłach motylka.</p> <p>Przeszkoda u góry lub u dołu dyszy.</p> <p>Brudny motylek i/lub gniazdo dyszy.</p> <p>Zatkanie otwory z lewej lub prawej strony motylka.</p> <p>Zabrudzenie dyszy z prawej lub lewej strony.</p>                                                                        | <p>Wyczyścić Poszerzyć ostrym końcem narzędzia wykonanego z materiału innego niż metal.</p> <p>Wyczyścić.</p> <p>Wyczyścić.</p> <p>Wyczyścić Poszerzyć ostrym końcem narzędzia wykonanego z materiału innego, niż metal.</p> <p>Wyczyścić.</p>                             |
| <p><b>Sposób postępowania przy nadmiernym skupieniu strumienia u góry, u dołu, z prawej i lewej strony:</b></p> <p>1. Ustalić, czy przytkany jest otwór w motylku, czy w dyszy. W tym celu należy wykonać próbny natrysk. Następnie obrócić motylek o ½ obrotu i wykonać próbny natrysk w innym miejscu. Jeżeli usterka wystąpi po przeciwnej stronie, przeszkoda istnieje w motylku. Wyczyścić motylek tak, jak to opisano wcześniej. Sprawdzić też, czy nie ma zaschniętej farby w środkowym otworze motylka. W razie potrzeby zmyć ją rozcieńczalnikiem.</p> <p>2. Jeżeli umiejscowienie usterki nie uległo zmianie, jej przyczyna leży po stronie dyszy. Wyczyścić dyszę. Jeżeli usterka występuje nadal, wymienić dyszę.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Strumień natrysku mocno skupiony pośrodku</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Zawór regulatora szerokości natrysku nastawiony na zbyt małą szerokość.</p> <p>Zbyt małe ciśnienie rozpylające.</p> <p>Materiał zbyt zawiesisty.</p>                                                                                                                                                                  | <p>Wykręcić przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać właściwy rozkład strumienia.</p> <p>Zwiększyć ciśnienie.</p> <p>Rozcieńczyć do wymaganej konsystencji.</p>                                                                                          |
| <p>Strumień natrysku z tendencją do rozdzielania się</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Zbyt duże ciśnienie powietrza.</p> <p>Pokrętło regulacji ilości cieczy za bardzo obrócone.</p> <p>Zawór regulatora szerokości natrysku nastawiony na zbyt dużą szerokość.</p>                                                                                                                                         | <p>Zmniejszyć na reduktorze lub przy rękojeści pistoletu.</p> <p>Wykręcić przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać właściwy rozkład strumienia.</p> <p>Wkręcić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać właściwy rozkład strumienia.</p> |
| <p>Strumień trzepocący, zacinający się</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Dysza w gnieździe luźna/uszkodzona.</p> <p>Luźna lub uszkodzona złączka gwintowa kubka.</p> <p>Zbyt niski poziom materiału.</p> <p>Zbiornik za bardzo wychylony.</p> <p>Przeszkoda na drodze przepływu cieczy.</p> <p>Poluzowana nakrętka dławikowa uszczelnienia iglicy.</p> <p>Uszkodzone uszczelnienie iglicy.</p> | <p>Dokręcić lub wymienić.</p> <p>Dokręcić lub wymienić kubek.</p> <p>Uzupełnić materiał.</p> <p>Trzymać bardziej pionowo.</p> <p>Przepłukać rozcieńczalnikiem.</p> <p>Dokręcić.</p> <p>Wymienić.</p>                                                                       |

## Diagnostyka usterek (ciąg dalszy)

|                                                          |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ciecz w kubku bąbelkuje                                  | Niedokręcona dysza.                                                                                                                                                             | Dokręcić momentem 18-20 Nm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ciecz wyciekająca z kubka lub pokrywki                   | Luźna pokrywka kubka.<br><br>Brudny kubek lub pokrywka.<br><br>Pęknięty kubek lub pokrywka.                                                                                     | Popchnąć na swoje miejsce lub wymienić.<br><br>Wyczyścić.<br><br>Wymienić kubek lub pokrywkę.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Natrysk o małej koncentracji materiału powłokowego       | Niewystarczające natężenie przepływu materiału.<br><br>Zatkany odpowietrznik w pokrywce kubka.<br><br>Małe ciśnienie powietrza rozpylającego.                                   | Odpowiednio odkręcić pokrętko regulacji ilości cieczy lub zdecydować się na używanie dyszy o większym rozmiarze.<br><br>Oczyścić pokrywę i odetkać odpowietrznik.<br><br>Zwiększyć ciśnienie powietrza i ponownie wyregulować pistolet.                                                                                                     |
| Przetrysk                                                | Zbyt duże ciśnienie powietrza.<br><br>Pistolet za daleko od malowanej powierzchni.                                                                                              | Zmniejszyć ciśnienie powietrza.<br><br>Skorygować odległość.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Występowanie suchych drobin farby na powierzchni powłoki | Zbyt duże ciśnienie powietrza.<br><br>Pistolet za daleko od malowanej powierzchni.<br><br>Zbyt szybki ruch pistoletem.<br><br>Zbyt małe natężenie przepływu cieczy.             | Zmniejszyć ciśnienie powietrza.<br><br>Skorygować odległość.<br><br>Zwolnić ruch.<br><br>Odpowiednio popuścić śrubę nastawczą iglicy lub zdecydować się na używanie dyszy o większym rozmiarze.                                                                                                                                             |
| Ciecz wycieka z nakrętki dławikowej                      | Zużyte uszczelnienie.                                                                                                                                                           | Wymienić.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ciecz ciekąca lub kapiąca z przodu pistoletu             | Dysza lub iglica zużyta lub uszkodzona.<br><br>Ciało obce w dyszy.<br><br>Iglica brudna lub zakleszczona w uszczelnieniu iglicy.<br><br>Nieprawidłowy rozmiar iglicy lub dyszy. | Wymienić dyszę i iglicę.<br><br>Wyczyścić.<br><br>Wyczyścić.<br><br>Wymienić dyszę i iglicę.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ciecz ciekąca lub kapiąca z dołu kubka                   | Kubek poluzowany na pistolecie.<br><br>Zanieczyszczenie gniazda przyłączeniowego kubka.                                                                                         | Dokręcić.<br><br>Wyczyścić.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Nacieki i franki                                         | Zbyt duże natężenie przepływu materiału.<br><br>Materiał zbyt rzadki.<br><br>Pistolet nachylony pod kątem lub zbyt wolny ruch pistoletem.                                       | Obrócić pokrętko regulacji ilości cieczy zgodnie z ruchem wskazówek zegara albo przestawić się na używanie mniejszej dyszy i iglicy.<br><br>Prawidłowo zmieszać materiał lub natryskiwać cieńszą powłokę.<br><br>Trzymać pistolet prostopadle do lakierowanej powierzchni i dostosować [się/go] do prawidłowej techniki pracy z pistoletem. |

| AKCESORIA                  |                    |                                                                                     |                                                                                          |                                                                         |                                                                                       |
|----------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Manometr cyfrowy<br>DGi    | DGIPRO-502-<br>BAR |    | Stojak na pistolet                                                                       | GFV-50-F                                                                |    |
| Klucz                      | SN-406             |    | MC-1-K50                                                                                 | Kubki 600<br>cm <sup>3</sup> do<br>mieszania –<br>opakowanie<br>50 szt. |    |
| Wkrętak<br>płaski/Torx     |                    |    | Gumowy wąż do<br>sprężonego<br>powietrza, 10 m x<br>8 mm (otwór), ze<br>złączkami ¼ cala | H-6065-B<br>(BSP)<br>H-6065-N<br>(NPS)                                  |    |
| Szczotka do<br>czyszczenia |                    |    | Komplet czterech<br>szybkoszłączek                                                       | MPV-463                                                                 |    |
| Szczotka do<br>czyszczenia | 4900-5-1-K3        |  | Złączka<br>przegubowa MPV                                                                | MPV-60-K3                                                               |  |

#### GWARANCJA

Finishing Brands UK Limited udziela na ten produkt jednorocznej gwarancji.

Finishing Brands UK Limited.  
Ringwood Road,  
Bournemouth,  
BH11 9LH,  
Wielka Brytania.  
Tel: +44 1202 571111  
Faks: +44 1202 581940  
Strona internetowa: <http://www.finishingbrands.eu>

Siedziba rejestrowa:  
Finishing Brands UK Limited.  
400, Capability Green,  
Luton,  
Bedfordshire,  
LU1 3AE,  
Wielka Brytania.  
Firma zarejestrowana w Anglii Nr: 07656273  
Identyfikator VAT: GB 113 5531 50